

钒钛研究关键词 中英文手册

ESP

主 编◎廖 红

副主编◎高朝阳 王海涛

Bilingual Key Words Handbook of
Vanadium and Titanium



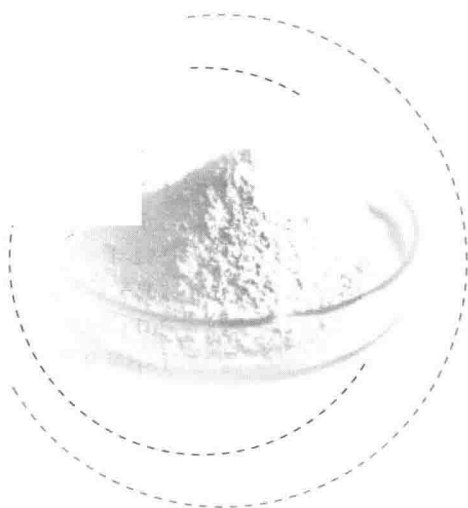
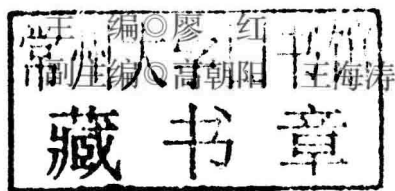
西南交通大学出版社

攀枝花市2013年度应用推广项目“钒钛资源重要文献

摘要翻译及数据库建设”

阶段性研究成果

钒钛研究关键词 中英文手册



西南交通大学出版社

• 成 都 •

图书在版编目 (C I P) 数据

钒钛研究关键词中英文手册 / 廖红主编. —成都:
西南交通大学出版社, 2016.8
ISBN 978-7-5643-4663-8

I. ①钒… II. ①廖… III. ①钒-稀有金属-金属材料-关键词-手册-汉、英②钛-轻有色金属-金属材料-关键词-手册-汉、英 IV. ①TG146-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 085673 号

钒钛研究关键词中英文手册

主编 廖 红

责任编辑 赵玉婷
封面设计 墨创文化

出版发行 西南交通大学出版社
(四川省成都市二环路北一段 111 号
西南交通大学创新大厦 21 楼)
发行部电话 028-87600564 028-87600533
邮政编码 610031
网 址 <http://www.xnjdcbs.com>

印 刷	四川煤田地质制图印刷厂
成 品 尺 寸	148 mm × 210 mm
印 张	5.5
字 数	152 千
版 次	2016 年 8 月第 1 版
印 次	2016 年 8 月第 1 次
书 号	ISBN 978-7-5643-4663-8
定 价	28.00 元

图书如有印装质量问题 本社负责退换
版权所有 盗版必究 举报电话: 028-87600562

Preface | 前言

本手册编写的目的是为方便钒钛研究人员及相关专业人士查询中文关键词的英文表达。关键词主要涉及钒钛研究以及与钒钛材料应用紧密相关的领域，具体包括材料、冶金、化工、医药等。为了便于检索，统一按照中文关键词的拼音首字母顺序编排。

编写时，以钒、钛、钒钛为关键词查询中国知网中涉及钒钛研究的期刊文章，将收集的文章中的关键词进行分类编排，同时对关键词的英文表达进行甄别。相同或相近的中文关键词有不只一种英文表达，在保证正确的前提下，对这些表达均予以保留。英文表达中的简写、符号也一并保留。

本手册在编写过程中得到了攀枝花学院材料学院廖先杰博士的鼎力帮助，在此表示感谢。

由于编者水平有限及编写时间仓促，书中难免存在错漏之处，敬请广大读者批评指正。

编 者

2015 年 10 月

Contents

目 录

A.....	1
B.....	2
C.....	8
D.....	18
E.....	30
F.....	32
G.....	46
H.....	61
J.....	70
K.....	82
L.....	88
M.....	97
N.....	100
O.....	105
P.....	106
Q.....	110
R.....	114
S.....	121

T	130
W	142
X	147
Y	153
Z	162

A

- 氨水沉钒
vanadium precipitation with ammonia
- 螯合树脂 A
chelate resin A
- 奥氏体
austenite
- 澳矿⁺
Australian iron ore

B

- 巴西铁精粉
Brazil iron concentrates powder
- 靶
target
- 靶衬间距
substrate to target distance
- 白口铸铁
white cast iron
- 白马钒钛磁铁矿
Baima vanadium-bearing titanomagnetite
- 白马钒钛精矿
Baima V-Ti concentrate
- 斑岩铜矿
porphyry copper deposit
- 板坯
slab
- 板钛矿
brookite
- 半导体可饱和吸收镜
semiconductor saturable absorber mirror
- 半密闭式钛渣电炉
semi-hermetic titanium slag furnace
- 包覆
coating

- 包利斯炉还原
reducing with BORIS furnace
- 包装用镀铝薄膜
plastic packaging film deposited with aluminium
- 保护覆盖层
protective coating
- 保护气氛浇注
pouring under controlled atmosphere
- 保护气氛热处理
heat treatment in protective gas
- 爆炸焊
explosion welding
- 饱和蒸汽压
saturated vapor pressure
- 保护性
protective
- 爆炸力学
explosion mechanics
- 爆炸-轧制复合
explosion and rolling cladding
- 贝氏体等温处理
isothermal bainite treatment
- 贝氏体钢
bainite steel
- 贝氏体等温淬火介质
bainite austempering medium
- 贝氏体球墨铸铁磨球
bainite nodular cast iron grinding ball
- 焙烧
roasting

钒钛研究关键词中英文手册

- 焙烧处理
activated roasting
- 焙烧钒矿
roasted vanadium ore
- 焙烧竖炉
roasting shaft furnace
- 焙烧温度
roasting temperature
- 本构模型
constitutive model
- 便携 X 荧光光谱
portable X-ray fluorescence spectrometer
- 变形
deformation
- 变质处理
modification treatment
- 变质剂
modifier
- 变质作用
metamorphism
- 标称转化效率
specific conversion efficiency
- 标准曲线法
standard curve method
- 表面处理
surface treatment
- 表面氮化
surface nitridation
- 表面等离子体
surface plasma

- 表面电性
surface potential
- 表面反应层
surface reaction layer
- 表面复合层
surface composite layer
- 表面改性
surface modification
- 表面改性含钛炉渣
surface modified titanium-bearing blast furnace slag
- 表面感应淬火
surface induction hardening
- 表面化学处理
surface chemical treatment
- 表面活性点
surface-active site
- 表面活性剂
surfactant
- 表面活性型助滤剂
active surface filter aid
- 表面机械研磨(SMAT)
surface mechanical attrition treatment (SMAT)
- 表面纳米化
surface nano-crystallization
- 表面强化
surface strengthening
- 表面润湿性
surface wettability
- 表面渗钒
superficial vanadizing

钒钛研究关键词中英文手册

- 表面形貌
surface morphology
- 表面性质
surface properties
- 表面性状
surface characteristics
- 表面修饰
surface modification
- 表外矿
ore blow cut-off grade
- 表征
characterization
- 闭塞锻造
core forging
- 变形铜合金
deforming copper alloy
- 变形永磁钢
deformable permanent-magnet steel
- 标准块
reference block
- 表层纸状氧化物
surface finger oxide
- 表面淬火
surface hardening
- 表面改性材料
surface modification material
- 表面热处理
surface heat treatment
- 不规则状
irregular

- 不完全退火
partial annealing
- 不锈钢复合钢板和钢带
stainless steel clad plate and strip
- 不锈钢丝
stainless steel wire
- 布拉格定律
the Bragg Law
- 部分合金化粉
partially alloyed powder
- 波幅比
wave amplitude ratio
- 波速
wave velocity
- 玻璃转变温度
glass transition temperature
- 薄膜
thin film
- 不确定度
uncertainty
- 不同类型萃取剂
a variety of extractants
- 不锈钢
stainless steel

C

- 材料表面与界面
surface and interface in the materials
- 材料合成与加工工艺
synthesizing and processing technics
- 材料失效与保护
materials failure and protection
- 参数
parameter
- 参数分析
parameter analysis
- 残碳量
carbon residue content
- 残余/逆转变奥氏体量
residual/reverted austenite content
- 残余奥氏体
retained austenite
- 残余应力
residual stress
- 残留奥氏体
retained austenite
- 层间腐蚀
layer corrosion
- 超导体
superconductivity

- 超高纯度不锈钢
superhigh-pure stainless steel
- 超声波焊
ultrasonic welding
- 超声雾化
ultrasonic gas-atomizing
- 沉淀粉
precipitated powder
- 沉淀物腐蚀
deposit corrosion
- 淬火
quench hardening
- 淬火冷却
quenching
- 淬火冷却介质
quenching medium
- 操作参数
operating parameters
- 操作技术
operating technology
- 操作制度
operation institution
- 草酸盐沉淀法
oxalate co-precipitation method
- 侧向长螺钉
lateral long screw
- 测定
determination
- 测定方法
determination methods

钒钛研究关键词中英文手册

- 层状辉长岩体
layered gabbro mass
- 差分电子密度
electron density difference
- 差热分析
differential thermal analysis (DTA)
- 差异机理分析
mechanism analysis of beneficiability difference
- 柴油机缸套
cylinder liners of diesel engine
- 掺铂
platinum doped
- 掺钒
vanadium doped
- 掺钛蓝宝石激光器
sapphire laser
- 掺碳
carbon doped
- 掺杂改性
doping modification
- 产额
yield
- 产业布局
industrial layout
- 产业化
industrialization
- 产业集聚
industrial agglomeration
- 产质量
yield and quality

- 常规破碎
conventional crushing process
- 常压化学气相沉积法
atmospheric pressure chemical vapor deposition
- 常压浸出
leaching
- 超纯铁素体不锈钢
ultrapure ferritic stainless steel
- 超弹性
superelasticity
- 超富集
hyper-accumulation
- 超高速撞击
hyper-velocity impact
- 超高应变率
super-high strain ratio
- 超固相线液相烧结
supersolidous liquid phase sintering
- 超快激光
ultrafast laser
- 超强激光
ultraintense laser
- 超声波
ultrasonic
- 超声化学
sonochemistry
- 超细
ultrafine
- 超细晶
ultra-fine grains